# ◄ Filipenses 4: 2 ►

*Peço a Euodias e a Syntyche que eles tenham a mesma mente no Senhor.*

Ir para: Alford, Barnes, Bengala, Benson, BI, Calvin, Cambridge, Crisóstomo, Clarke, Darby, Ellicott, Expositor, Exp Dct, Exp Grct, Gaebelein, GSB, Gill, Cinza Haydock • Hastings • Homilética • ICC • JFB • Kelly • KJT • Lange • MacLaren • MHC • MHCW • Meyer • Meyer •

EXPOSITOR (BÍBLIA INGLESA)

## Comentário de Ellicott para leitores em inglês

(2) **Euodias.** - O nome deve ser *Euodia,* como é visto em Filipenses 4: 3 . De Euodia e Syntyche nada se sabe. Muitas tentativas estranhas foram feitas para encontrar simbolismo nesses nomes. Evidentemente, eram mulheres dignas de nota, líderes em Filipos, onde, devemos lembrar, o evangelho foi primeiro

o evangelho foi primeiro pregado às mulheres ( Atos 16:13 ), e a igreja foi formada pela primeira vez na casa de uma mulher ( Atos 16:14 ; Atos 16:40 ) Podemos notar os muitos nomes femininos - Fé, Priscila, Maria, Trifena, Trifosa, Persis, Julia, mãe de Rufus, irmã de Nereus - na longa lista de saudações à Igreja de Roma (Romanos 16).

## Comentário conciso de Matthew Henry

4: 2-9 Os crentes devem ter uma mente e estar prontos para ajudar um ao outro. Como o apóstolo encontrou o benefício

apóstolo encontrou o benefício de sua assistência, ele sabia como seria confortável para seus colegas de trabalho ter a ajuda de outros. Vamos procurar garantir que nossos nomes estejam escritos no livro da vida. A alegria em Deus é de grande importância na vida cristã; e os cristãos precisam ser chamados repetidamente. Supera mais que todas as causas de tristeza. Que seus inimigos percebam como eram moderados em relação às coisas exteriores, e como eles sofreram perdas e dificuldades. O dia do julgamento chegará em breve, com redenção total para os

crentes e destruição para homens ímpios. Há um cuidado de diligência que é nosso dever e concorda com uma previsão sábia e a devida preocupação; mas existe um cuidado com o medo e a desconfiança, que é pecado e loucura, e apenas confunde e distrai a mente. Como remédio contra cuidados desconcertantes, recomenda-se a oração constante. Não apenas os horários estabelecidos para a oração, mas em tudo pela oração. Devemos juntar ações de graças com orações e súplicas; não apenas busque suprimentos de bens, mas

possua as misericórdias que recebemos. Deus não precisa ser informado de nossos desejos ou vontades; ele os conhece melhor do que nós; mas ele nos fará mostrar que valorizamos a misericórdia e sentimos nossa dependência dele. A paz de Deus, a sensação confortável de reconciliar-se com Deus e ter uma parte a seu favor, e a esperança da bem-aventurança celestial, são um bem maior do que pode ser plenamente expresso. Essa paz manterá nossos corações e mentes através de Cristo Jesus; isso nos impedirá de pecar sob

problemas e afundar sob eles; mantenha-nos calmos e com satisfação interior. Os crentes devem obter e manter um bom nome; um nome para coisas boas com Deus e homens bons. Devemos andar em todos os caminhos da virtude e permanecer neles; então, se nosso louvor é dos homens ou não, será de Deus. O apóstolo é um exemplo. Sua doutrina e vida concordaram juntas. A maneira de ter o Deus da paz conosco é manter-se próximo ao nosso dever. Todos os nossos privilégios e salvação surgem na livre misericórdia de Deus; todavia, o gozo deles depende

todavia, o gozo deles depende de nossa conduta sincera e santa. Estas são obras de Deus, pertencentes a Deus, e somente a Ele devem ser atribuídas, e a nenhuma outra, nem a homens, palavras ou ações.

## Notas de Barnes sobre a Bíblia

Peço a Euodias e a Syntyche - Estes são, sem dúvida, os nomes das mulheres. O nome Syntyche às vezes é o nome de um homem; mas, se essas pessoas são mencionadas em Filipenses 4: 3 , não resta dúvida de que eram mulheres. Nada mais se sabe deles do que aqui é

sabe deles do que aqui é mencionado. Supõe-se geralmente que eles eram diaconisas, que pregavam o evangelho àqueles do seu próprio sexo; mas não há nenhuma evidência disso. Tudo o que se sabe é que houve alguma discordância entre eles, e o apóstolo pede que eles se reconciliem.

Que eles tenham a mesma mente - Que estejam unidos ou reconciliados. Seja a diferença relacionada à doutrina ou a outra coisa, não podemos determinar a partir dessa frase. A linguagem é a que se

relacionaria adequadamente com qualquer diferença.

No Senhor - Em sua caminhada e planos cristãos. Eles eram, sem dúvida, professos cristãos, e o apóstolo os exorta a fazer do Senhor o grande objeto de suas afeições, e em relação a ele, para enterrar todas as mesquinhas diferenças e animosidades.

## Comentário da Bíblia de Jamieson-Fausset-Brown

2. Euodia e Syntyche eram duas mulheres que parecem estar em desacordo; provavelmente

diaconisas da igreja. Ele repete: "Eu imploro", como se ele advertisse cada um separadamente, e com a maior imparcialidade.

no Senhor - o verdadeiro elemento da união cristã; para aqueles "no Senhor" pela fé estarem em desacordo, é uma total inconsistência.

## Comentários de Matthew Poole

**Peço a Euodias e a Syntyche:** depois de sua persuasão geral à perseverança, ele aqui, particularmente pelo nome e

com grande afeição, importuna duas mulheres, que haviam sido muito úteis naquela igreja para promover o evangelho, que poderiam ter um melhor entendimento um do outro e o interesse da religião entre eles, que receberam o evangelho na pregação de Paulo, **Atos 16:13** .

**Que eles tenham a mesma mente no Senhor;** como ele havia levado todos ao amor, à unidade e à amizade (como se tornaram discípulos de Cristo), **Filipenses 2: 2** ; então ele os leva especialmente à unanimidade, de acordo com a mente do Senhor e seu

caminho, por causa daquele cuja honra deve ser preferida a todas as preocupações particulares, **Romanos 15: 5** .

## Exposição de Gill de toda a Bíblia

Peço a Euodias e a Syntyche, .... Duas mulheres que eram membros desta igreja em Filipos e que parecem estar em desacordo; um com o outro, por causa de algumas coisas temporais e civis, como é frequentemente o caso dos queridos filhos de Deus, que se desvia pelo caminho; e torna-se uma tarefa muito difícil e difícil

reconciliá-los, embora, como aqui implore da maneira mais terna e importunada para concordar: ou então com a igreja, tendo entretido alguns sentimentos na religião diferentes dela; sendo desviados por falsos mestres da simplicidade do Evangelho e de sua firmeza na fé; e isso pode ser pensado como sendo o significado, uma vez que o apóstolo dificilmente notaria uma diferença privada de maneira tão pública, e uma vez que essa exortação segue tão de perto a primeira:

que eles tenham a mesma

que eles tenham a mesma mente no Senhor; ou que eles concordem e se reconciliem, considerando a relação que mantinham um com o outro e com o Senhor; ou que eles se tornem da mesma mente, e adotem as mesmas verdades, e professem e mantenham os mesmos princípios que a igreja; e, assim, a versão em árabe a traduz: "que recebas a mesma opinião sobre a fé do Senhor".

## Geneva Study Bible

{2} Peço a Euodias e a Syntyche que sejam da mesma opinião no Senhor.

(2) Ele também chama alguns por nome, em parte porque eles precisavam de exortação privada, e em parte também para estimular outros a serem mais rápidos e prontos.

EXEGÉTICO (LÍNGUAS ORIGINAIS)

## Comentário de Meyer sobre o NT

Fil 4: 2 f. Após essa exortação geral, Php 4: 1 , o apóstolo, ainda profundamente preocupado com a comunidade que é tão querida por ele, acha necessário fazer uma

advertência especial a e para *duas mulheres meritórias* , [176] por cuja discordância, os detalhes dos quais são desconhecidos para nós, mas que provavelmente **provocaram** diferenças de trabalho na igreja, ocorreu um escândalo, e o **στήκειν ἐν κυρίῳ** pode estar mais ou menos em risco. Se eles eram *diaconisas* em Filipos (tantas conjecturas), devem permanecer indecisos. Grotius erroneamente considerou os dois nomes, Hammond e Calmet apenas o segundo, como *masculinos* , [177] e, nesse caso, **αὐταῖς** em Php 4: 3 se aplica a

outros (a saber, *ἈΤΤΙΝΕς κ . τ . λ .* ) Para os dois nomes *femininos* nas inscrições, consulte Gruter e Muratori. Com Tischendorf e Lipsius ( *Gramm. Unters* . P. 31), o **Συντυχή** deve ser tratado como oxytone. Comp. geralmente Kühner, I. p. 256. O **παρακ** . **Usado** *duas vezes* : "quase coram adhortans seorsum utramvis, idque summa cum aequitate", Bengel. Um sinceramente individualizante ***izing*** (Bremi, *ad Aeschin* . P. 400).

**τὸ αὐτὸ φρον** .] ver em Php 2: 2 .

***ΚΥΡ ΚΥΡ*** . ] caracteriza a concordância especificamente

*cristã* , cuja natureza moral e esforço se baseiam em Cristo como seu princípio vital determinante. Paulo não deseja uma união de mentes à *parte de* Cristo.

Se a desunião, que deve ser assumida, teve sua raiz mais profunda no *orgulho moral* por causa dos serviços na causa do evangelho (Schinz), não está claro.

[176] De acordo com Baur, de fato, eles são acusados de serem duas *partes* e não duas *mulheres;* e Schwegler ( *nachapostol. Zeitalt.* II. p. 135) *conclui* que *Euodia* representa o

concluir que *Euodia* representa o partido *judeu-cristão* e *Syntyche* o partido *gentio-cristão* , e que **γνήσιος σύζυγος** se aplica a *Pedro!* Com base em *Constitutt. ap.* vii. 46. 1 (segundo a qual Pedro nomeou *Euodius* e Paul Ignatius como bispo de Antioquia), essa descoberta foi ampliada com mais capricho por Volkmar no *Teol. Jahrb.* 1857, p. 147 ss. Mas a ficção exegética em conexão com os dois nomes femininos foi levada ao máximo por Hitzig, *z. Krit. Paulin. Br.* p. 5 e segs., De acordo com quem eles deveriam ter origem em Gênesis 30: 9 e segs .; ele representa nosso autor como

tendo transformado *Asher* e *Gad* em *mulheres* , a fim de representar figurativamente dois partidos, e ambos *gentios-cristãos.*

*[177]* Theodore de Mopsuestia cita a opinião de que os dois eram *marido e mulher.*

## Testamento Grego do Expositor

Fil 4: 2 . .Οδ . κ . τ . λ . Essa referência direta a uma diferença de opinião entre duas mulheres de destaque na Igreja das Filipinas é provavelmente o melhor comentário que temos

sobre as leves dissensões que aqui e ali são sugeridas ao longo da Epístola. Pois, como Schinz coloca apropriadamente ( *op. Cit.* , P. 37), "em uma igreja tão pura, até pequenas brigas causariam uma grande impressão". Não encontramos vestígios da causa. Pode ter ligado a questão discutida no cap. Php 3: 15-16 . Pode ter sido atrito acidental entre duas cristãs enérgicas. Mas de todo o tom da epístola não pode ter ido longe. Seis bispos cristãos chamados **Εὐόδιος** são mencionados no **ditado** . *de Cristo. Biogr.* O nome feminino também é encontrado em Inscrr

também é encontrado em Inscr

[15] .— Συντύχη . O nome ocorre tanto no grego como no latino Inscrr [16]., Bem como no *Acta Sanctorum* (v. 225). Curiosamente, não existe um nome masculino que corresponda exatamente a ser encontrado, exceto a forma *Sintichus* ( *CIL* , xii., Nº 4703, de Narbo, na Gália. O registro citado por Lft [17] é espúrio). Sobre a acentuação correta, veja a nota elaborada em W-Sch [18]., P. 71. Lft [19]. reuniu evidências valiosas para mostrar a posição superior ocupada por mulheres na Macedônia. Veja seus *Filipenses* , p. 56, notas 2, 3.

seus *Filipenses* , p. 56, notas 2, 3, onde cita Inscrr [20]., Em alguns dos quais um metronímico substitui o patronímico, enquanto outros registram monumentos erigidos em homenagem a mulheres por órgãos públicos. Podemos acrescentar, de Heuzey, *Voyage Archéol.* p. 423, um inscr. de Larissa, onde o nome de uma mulher ocorre entre os vencedores nas corridas de cavalos (ver *Introdução* ). Pelo destaque das mulheres em geral nas Igrejas Paulinas, *Cf.* Romanos 16 *passim* , 1 Coríntios 14: 34-35 . A repetição de **παρακαλῶ** talvez **indique** que

Paulo deseja tratar cada um deles da mesma forma. [Hitzig, *Zur Kritik Paulin. Brr.* p. 5 e segs., Exemplifica o tom de absurdo que os críticos do NT alcançaram em uma geração anterior, supondo que esses nomes representem dois partidos pagãos-cristãos, um grego e outro romano.]

[15] scrr. Inscrições.

[16] scrr. Inscrições.

[17] Pé de luz.

[18] Sch. Ed. De Schmiedel. do Winer.

[19] Pé de luz.

[19] Fé de luz.

[20] scrr. Inscrições.

## Bíblia de Cambridge para escolas e faculdades

**2)** *Eu imploro* ] RV, **eu exorto** . Mas a palavra mais tenra em inglês representa bem o tom geral aqui, e o grego a admite plenamente como uma tradução. Veja, por exemplo, 2 Coríntios 12: 8 . Observe a repetição da palavra.

*Euodias... Syntyche* ] Leia certamente **Euodia** , um nome feminino. Nas versões de Tyndale e Cranmer, o segundo nome aparece como " *Sintiches* "

nome aparece como " *Sintiches* ", pretendido (como Euodias) como um nome masculino. Mas esse nome não é encontrado em nenhum lugar nas inscrições gregas, nem Euodias, embora possa ser contratado com o nome conhecido Euodianus. Euodia e Syntychê são nomes *femininos* conhecidos, e as pessoas aqui são evidentemente chamadas de mulheres, Filipenses 4: 3. - Desses dois cristãos, nada sabemos além dessa menção. Eles podem ter sido "diaconisas", como Fé ( Romanos 16: 1 ); eles eram certamente (ver Filipenses 4: 3 ) ajudantes ativos do missionário

em seus dias de trabalho em Filipos. Talvez a atividade deles e a reputação conquistada tenham ocasionado uma tentação de auto-estima e ciúme mútuo; um fenômeno infelizmente não raro na Igreja moderna. - Bp Lightfoot (neste verso e p. 55 de sua edição) comenta o destaque das mulheres na narrativa da evangelização da Macedônia; Atos 16: 13-15 ; Atos 16:40 ; Atos 17: 4 ; Atos 17:12 . Ele prova que a posição social e a influência das mulheres da Macedônia eram mais altas do que na maioria das comunidades

antigas. Veja acima, Introdução, p. 13. A menção aqui de duas mulheres como pessoas importantes na Igreja das Filipinas é certamente uma coincidência interessante com os Atos. - Como curiosidade da interpretação, Ellicott (ver também Lightfoot, p. 170) menciona a conjectura de Schwegler de que Euodia e Syntyche são realmente designações de *partidos* da *Igreja* , sendo os nomes criados e significativos. Essa teoria, é claro, considera nossa epístola como uma fabricação de uma geração posterior, pretendida

como um *eirenicon* . "O que os homens não afirmam?"

*da mesma mente no Senhor* ] Eles devem deixar de lado o pique e o preconceito, no poder e na paz de sua união comum com Cristo.

## Gnomen de Bengel

Fil 4: 2 . **Παρακαλῶ** , *eu* [ *suplico* ], *exorto* ) Ele usa essa palavra duas vezes, como se exortando cada um deles lado a lado, e fazendo-o com a maior *imparcialidade* [implicada em repetir a palavra similar para cada um separadamente].

Verso 2. - Peço a Enodias e a Syntyche que sejam da mesma opinião no Senhor ; sim, **Euodia.** Está claro no versículo seguinte que ambos são nomes femininos. A narrativa em Atos 16 mostra que o elemento feminino era mais do que usualmente importante na igreja filipina primitiva. Essas senhoras parecem ter ocupado uma posição alta naquela igreja; possivelmente eles poderiam ter sido diaconisas, como Phoebe em Cenchrea. Suas dissensões perturbaram a paz da Igreja. O repetido "eu imploro" é enfático;

pode, talvez, também implicar que ambos estavam em falta. São Paulo implora sinceramente que sejam reconciliados e reconciliados como cristãos, no Senhor, como membros de seu corpo, na consciência de sua presença. Marque com que frequência as palavras "em Cristo", "no Senhor" ocorrem nesta epístola; quão constantemente o pensamento de união espiritual com Cristo estava presente na mente do apóstolo.

## Estudos da Palavra de Vincent

Eu suplico Euodias e o Syntyche (Εὐωδίαν παρακαλῶ καὶ Συντύχην παρακαλῶ)

Euodias está incorreto, sendo o nome feminino, Euodia. Segundo o Tex. Rec., Com o o longo, o nome significa fragrância; mas a leitura correta é com o curto o, o significado sendo uma jornada próspera. Sítio significa chance feliz. Essas eram mulheres de destaque na Igreja, possivelmente diaconisas. A posição das mulheres na Macedônia era excepcional. Na Grécia, geralmente, sua posição era inferior. A lei ateniense

inferior. A lei ateniense determinava que tudo o que um homem pudesse fazer pelo consentimento ou pedido de uma mulher deveria ser nulo. Na Macedônia, monumentos foram erguidos para as mulheres por órgãos públicos, e nas inscrições na Macedônia registros de nomes próprios masculinos são encontrados no nome da mãe em vez do nome do pai. As mulheres macedónias foram autorizadas a manter propriedades. No relato dos trabalhos de Paulo na Macedônia, há avisos de adição de mulheres de classe à igreja em Tessalônica e Beréia.

Por favor, faça a exortação e observe a repetição dessa palavra com cada nome, tornando a exortação individual e específica.

Ter a mesma mente (τὸ αὐτὸ φρονεῖν)

A mesma expressão que em Filipenses 2: 2 , veja a nota. Compare Romanos 12:16 . O verbo τορονέω a ser lembrado ocorre onze vezes nesta epístola, mas dezessete vezes no restante do Novo Testamento.